Pelgraz (Pegfilgrastim)

Voorgevulde Injector



Ikazia ziekenhuis

Wat is Pelgraz?

Pelgraz (werkzame stof pegfilgrastim) stimuleert het beenmerg om bepaalde witte bloedcellen aan te maken.
Artsen schrijven Pelgraz voor om infecties met bacteriën te voorkomen, bij volwassen patiënten die chemotherapie krijgen.

Pelgraz wordt gebruikt tegen de bijwerkingen van chemotherapie, de behandeling van kanker met geneesmiddelen. Chemotherapie remt de groei van cellen, ook van de witte bloedcellen, waardoor er een tekort aan witte bloedcellen kan ontstaan. Witte bloedcellen zijn nodig om het lichaam te verdedigen tegen ziekteverwekkers, zoals bacteriën. Bij een tekort aan witte bloedcellen heeft u veel meer kans op ernstige infecties. Deze zijn onder andere te herkennen aan koorts.

Werking

Pegfilgrastim stimuleert het lichaam om nieuwe witte bloedcellen te maken. U heeft dan minder kans op infecties met bacteriën.

Effect

Het aantal witte bloedcellen zal binnen twee dagen toenemen. Dit middel werkt een aantal dagen door, afhankelijk van hoeveel witte bloedcellen er zijn aangemaakt. De arts kan dit met bloedonderzoek bepalen.
Door de toename van het aantal witte bloedcellen heeft u minder kans op infecties met bacteriën.

Mogelijke bijwerkingen

Zoals het geval is met elk medicijn, kan Pelgraz bijwerkingen hebben. De meest voorkomende bijwerking is pijn in de botten en pijn in de spieren. Uw arts kan u adviseren hoe deze klachten te behandelen zijn. Voor een volledig overzicht van alle bijwerkingen van verwijzen we u naar de bijsluiter. Wanneer u zich zorgen maakt over de bijwerkingen die u ervaart tijdens het gebruik van Pelgraz, dient u contact op te nemen met uw arts.

Hoe bewaar ik Pelgraz?

Bewaren in de koelkast (2 °C – 8 °C). Pelgraz® mag eenmalig, maximaal drie dagen (72 uur) op kamertemperatuur (niet boven 25 °C) worden bewaard. Als Pelgraz® langer dan 72 uur op kamertemperatuur is gehouden mag het niet meer gebruikt worden. Pelgraz niet in de vriezer bewaren. Bewaar Pelgraz® in de originele verpakking ter bescherming tegen licht.

Hoe gebruikt u Pelgraz?

1. Pelgraz zelf injecteren?

Injecteer uzelf in het weefsel net onder de huid. Dit staat bekend als een subcutane injectie.

2. De uitrusting die u nodig hebt voor het toedienen

Van een subcutane injectie hebt u nodig: Een voorgevulde injector met Pelgraz

3. Wat moet ik doen voordat ik mijzelf subcutaan injecteer met Pelgraz?

Voorkom heftig schudden van de voorgevulde injector. Het medicijn kan beschadigd raken. Als de voorgevulde injector heftig is geschud, kan er schuimvorming optreden in de oplossing en dan mag u deze niet gebruiken. Zorg ervoor dat de naaldbeschermer op de naald blijft totdat u klaar bent om te injecteren.



- Neem de met Pelgraz voorgevulde injector uit de koelkast. Voor een comfortabele injectie laat u de voorgevulde injector gedurende 30 minuten op kamertemperatuur komen of houd deze gedurende enkele minuten voorzichtig in uw hand. Verwarm de Pelgraz niet op een andere wijze (bijvoorbeeld in een magnetron of in heet water).
- Controleer de houdbaarheidsdatum op het etiket van de voorgevulde injector (EXP). Gebruik deze niet als de datum buiten de weergegeven maand valt of wanneer deze langer dan 72 uur buiten de koelkast is bewaard of anderszins over de houdbaarheid is.
- Was uw handen grondig. Zoek een comfortabele, goed verlichte plek en leg alles wat u nodig heeft binnen handbereik klaar (de voorgevulde Pelgraz injector en het alcoholdoekje).

4. Hoe bereid ik mijn Pelgraz injectie voor?

Controleer het uiterlijk van Pelgraz®. Het moet een heldere en kleurloze vloeistof zijn. Als er deeltjes in zitten of het bevat schuim, mag u de vloeistof niet gebruiken.

- u kunt nu de voorgevulde injector gebruiken.

5. Waar moet ik mijn injectie zetten?

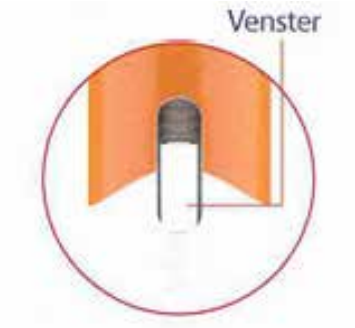
De meest geschikte plaatsen voor zelfinjectie zijn:
- de bovenzijde van uw dijen
- de buik, behalve het gebied rond de navel
- als iemand anders u injecteert, kan ook de achterzijde van uw armen worden gebruikt
- het is beter de injectieplaats elke keer te wisselen om het risico van pijn op een plek te voorkomen.

Hoe injecteer ik mijzelf?

- Desinfecteer de plaats van injectie met het alcoholdoekje, laat het aan de lucht drogen.

Inspecteer vloeistof in het venster

• Controleer het uiterlijk van Pelgraz. Het moet een heldere en kleurloze vloeistof zijn. Als er deeltjes in zitten, mag u de vloeistof niet gebruiken.



Verwijder de dop aan de onderzijde

- Draai en trek aan de dop om te verwijderen.



Houd uw handen uit de buurt van de naaldbeschermer nadat de dop is verwijderd. Doe de dop niet terug. Gooi de dop onmiddellijk weg in de naaldcontainer. Injecteer niet als u de voorgevulde injector laat vallen nadat u de dop heeft verwijderd. Injecteer binnen 5 minuten na het verwijderen van de dop.

Zet op de huid

- Plaats de injector recht op uw huid (ongeveer 90 graden).



Duw de bovenzijde rechtstreeks omlaag

- Duw de knop recht naar beneden.

Het geneesmiddel wordt tijdens het duwen geïnjecteerd.
Doe dit met een snelheid die voor u comfortabel is.
Til de injector niet op tijdens injectie.

Injecteer binnen 5 minuten na het verwijderen van de dop.



Volledige injectie

- De injectie is voltooid wanneer de knop zo ver mogelijk naar beneden is gedrukt en u een 'klik' hoort en het oranje gedeelte van de injector niet meer zichtbaar is.



Til recht omhoog

- De gele band geeft dat aan de naaldbeschermer is vergrendeld



Afvoeren van de gebruikte injector

- Plaats de injector in een goedgekeurde naaldencontainer. Vraag uw apotheker, verpleegkundige of arts voor de juiste verwijderingsinstructies.Gooi de injector niet weg bij huishoudelijk afval.



Injectiedatum (bijv. maandag 1 januari	Injectieplaats (bijv. bovenzijde dijen)

OPMERKINGEN (bijv. reserveer volgende keer meer tijd, draag die broek niet)	VOLGENDE INJECTIE DATUM (bijv. maandag 15 januari)

Let op: *In deze folder staat informatie die belangrijk is voor u. Heeft u moeite met de Nederlandse taal? Lees deze folder dan samen met iemand die de informatie voor u vertaalt of uitlegt.*

Please note: *This leaflet contains information that is important for you. If you have trouble understanding the Dutch language, you should read this leaflet together with someone who can explain the information or translate it for you.*

Dikkat: *Bu broşür sizin için önemli bilgiler içerir. Hollandaca okumakta zorlanıyor musunuz? O zaman broşürü bilgileri sizin için çeviren ya da açıklayan biriyle okuyun.*

Uwaga: *Ta ulotka zawiera ważne dla Ciebie informacje. Masz trudności ze zrozumieniem języka holenderskiego? Przeczytaj tę ulotkę razem z kimś, kto przetłumaczy jej treść lub będzie w stanie wyjaśnić zawarte w niej informacje.*

انتبه: هناك معلومات مهمة بالنسبة لك في هذا المنشور. هل تواجه صعوبة في اللغة الهولندية؟ اقرأ إذن هذا المنشور مع شخص آخر يترجم أو يشرح لك المعلومات.

Ikazia Ziekenhuis
Montessoriweg 1
3083 AN Rotterdam
www.ikazia.nl